

MTF

GTE 55E

CZ NÁVOD K POUŽITÍ
SK NÁVOD NA POUŽITIE
EN USER MANUAL
DE BEDIENUNGSANLEITUNG
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
IT MANUALE D'USO
ES MANUAL DEL USUARIO

STRUNOVÁ SEKAČKA
STRUNOVÁ KOSAČKA
STRING TRIMMER
RASENTRIMMER
WYKASZARKA ŻYŁKOWA
DAMILOS FÚNYÍRÓ
DECESPUGLIATORE
DESBROZADORA

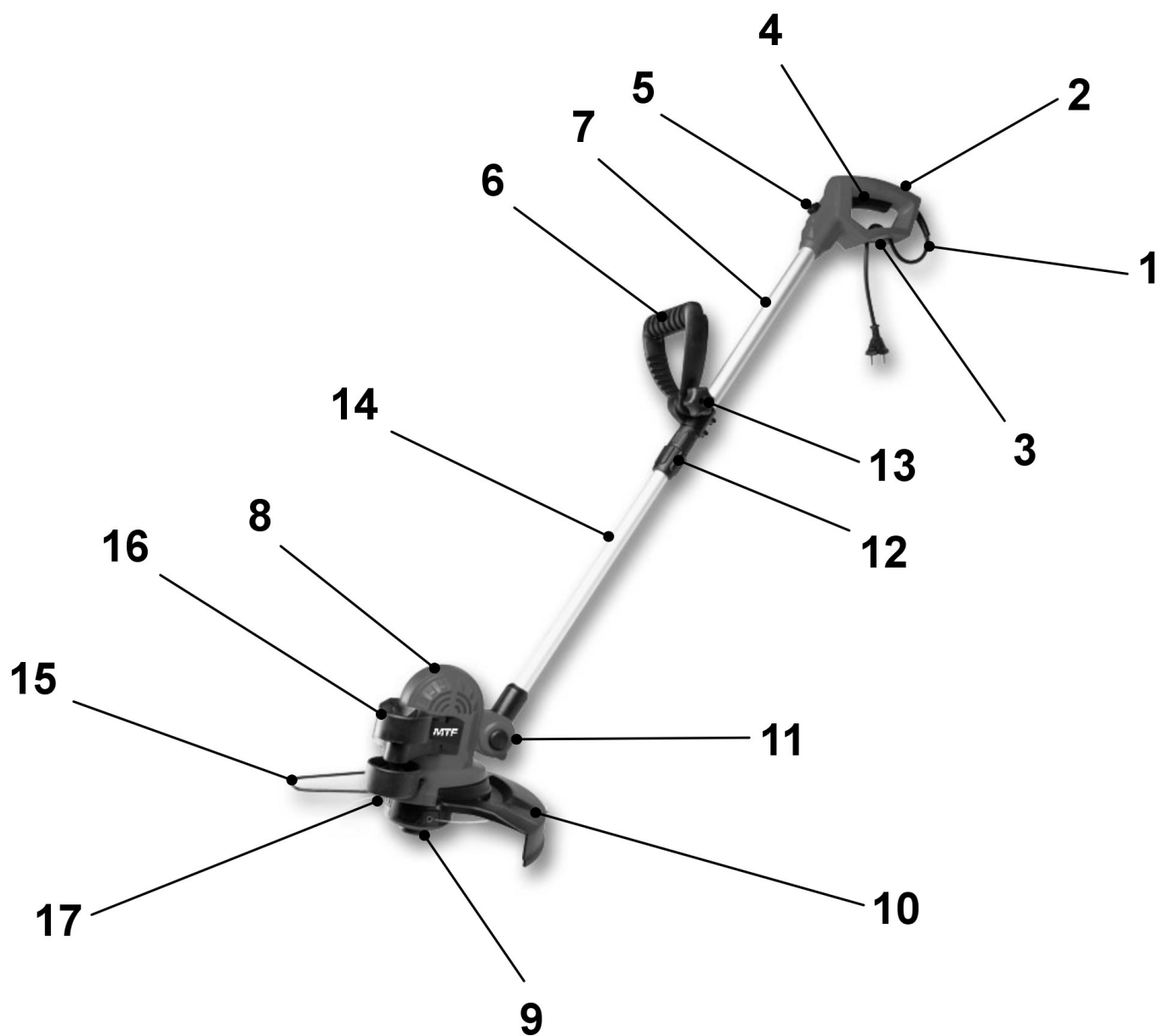


Mountfield a.s.
Mirošovická 697
CZ - 25164 Mnichovice
1KRV1083



11/2023 - No: 863A

CZ - OBSAH	10
SK - OBSAH	19
EN - TABLE OF CONTENTS	28
DE - INHALTSVERZEICHNIS	37
PL - TREŚĆ	47
HU - TARTALOM	56
IT - INDICE	65
ES - ÍNDICE	75



CZ POPIS

1. Kabel s vidlicí
2. Horní rukojeť
3. Úchyt odlehčení kabelu
4. Spínač ON/OFF
5. Tlačítko nastavení úhlu horní rukojeti
6. Pomocná rukojeť
7. Vrchní trubka
8. Pohonná jednotka
9. Vyžínací hlavice
10. Ochranný štít
11. Tlačítko pro nastavení úhlu sklonu hlavice
12. Převlečná matice pro nastavení délky stroje
13. Růžicová matice přední rukojeti
14. Spodní trubka
15. Ochranný třmen
16. Vodící kolečka
17. Ořezávací břit

Vyžínací hlavice (obrázek 14)

- a) Aretační jazýčky
- b) Kryt cívky
- c) Tělo vyžínací hlavice
- d) Cívka
- e) Otvory pro strunu
- f) Výřez pro aretační jazýček
- g) Pružina

EN DESCRIPTION

1. Cable with plug
2. Top handle
3. Cable relief grip
4. ON/OFF switch
5. Upper handle angle adjustment button
6. Auxiliary handle
7. Top pipe
8. Power unit
9. Mowing head
10. Protective shield
11. Button for adjusting the tilt angle of the trimming head
12. Stop button for adjusting the machine length
13. Front handle knob
14. Lower pipe
15. Protective clamp
16. Guide wheels
17. Trimming blade

Mowing head, (picture 14)

- a) Locking tabs
- b) Spool cover
- c) Mowing head body
- d) Spool
- e) Holes for string
- f) Cut-out for the locking tab
- g) Spring

SK POPIS

1. Kábel s vidlicou
2. Horná rukoväť
3. Úchyt odľahčenia kábla
4. Spínač ON/OFF
5. Tlačidlo nastavenia uhla hornej rukoväte
6. Pomocná rukoväť
7. Vrchná trubka
8. Pohonná jednotka
9. Vyžínacia hlavica
10. Ochranný štít
11. Tlačidlo pre nastavenie uhla sklonu hlavice
12. Prevlečná matica pre nastavenie dĺžky stroja
13. Ružicová matica prednej rukoväte
14. Spodná trubka
15. Ochranný strmeň
16. Vodiace kolieska
17. Orezávacie brit

Vyžínacia hlavica (obrázok 14)

- a) Aretačné jazýčky
- b) Kryt cievky
- c) Telo vyžínacej hlavice
- d) Cievka
- e) Otvory pre strunu
- f) Výrez pre aretačný jazýček
- g) Pružina

DE GERÄTEBESCHREIBUNG

1. Netzkabel mit Stecker
2. Oberer Handgriff
3. Kabelentlastungsgriff
4. ON-/OFF-Schalter
5. Einstellknopf für den oberen Griffwinkel
6. Zusatzgriff
7. Oberrohr
8. Antriebseinheit
9. Trimmerkopf
10. Schutzabdeckung
11. Taste zum Einstellen des Kopfwinkels
12. Arretiertaste zum Einstellen der Maschinenlänge
13. Rosettenmutter des Vordergriffs
14. Unteres Rohr
15. Pflanzenschutzbügel
16. Führungsräder
17. Trimmmesser

Trimmerkopf (Abbildung 14)

- a) Arretierlaschen
- b) Abdeckung der Spule
- c) Körper des Trimmerkopfs
- d) Spule
- e) Löcher für den Faden
- f) Ausschnitt für die Arretierlasche
- g) Feder

PL OPIS

1. Kabel z wtyczką
2. Górna rękojeść
3. Uchwyt kabla
4. Włącznik ON/OFF
5. Przycisk regulacji kąta rękojeści górnej
6. Pomocnicza rękojeść
7. Górna rura
8. Jednostka napędowa
9. Głowica żyłkowa
10. Osłona
11. Przycisk do nastawienia kąta nachylenia głowicy
12. Przycisk blokujący do nastawienia długości urządzenia
13. Nakrętka rozetowa rączki przedniej
14. Dolna rura
15. Zacisk ochronny
16. Kółka prowadzące
17. Nóż do przycinania

Głowica żyłkowa (rysunek 14)

- a) Języczki blokujące
- b) Pokrywa szpuli
- c) Korpus głowicy żyłkowej
- d) Szpula
- e) Otwory na żyłkę
- f) Wycięcie na języczek blokujący
- g) Sprężyna

IT DESCRIZIONE

1. Cavo con forcella
2. Impugnatura superiore
3. Anello di scarico del cavo
4. Interruttore ON/OFF
5. Pulsante di regolazione dell'angolazione della maniglia superiore
6. Impugnatura ausiliaria
7. Tubo superiore
8. Unità di propulsione
9. Testa del decespugliatore
10. Protezione
11. Pulsante per la regolazione dell'angolo di inclinazione della testa
12. Pulsante di arresto per la regolazione della lunghezza dell'apparecchio
13. Dado della rosetta della maniglia anteriore
14. Tubo inferiore
15. Staffa di protezione
16. Ruote Guida
17. Coltello da taglio

Testa del decespugliatore (figura 14)

- a) Linguette di bloccaggio
- b) Coperchio della bobina
- c) Corpo della testa del decespugliatore
- d) Bobina
- e) Fori per la corda
- f) Ritaglio per la linguetta di bloccaggio
- g) Molla

HU A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

1. Hálózati vezeték
2. Felső fogantyú
3. Kábeltartó horog
4. ON/OFF kapcsoló
5. Felső fogantyú szögbeállító gomb
6. Kiegészítő fogantyú
7. Felső cső
8. Motoros egység
9. Fűnyíró fej
10. Védőburkolat
11. Fűnyíró fej dőlésszög beállító gomb
12. Gomb a teleszkópos cső hosszának a beállításához
13. Első fogantyú rózsa anyja
14. Alsó cső
15. Távtartó drótkeret
16. Vezetőkerék
17. Vágókés

Fűnyíró fej (14. ábra).

- a) Rögzítő nyelvek
- b) Orsó fedél
- c) Orsó ház
- d) Orsó
- e) Damiel kivezető nyílások
- f) Nyílás a rögzítő nyelveknek
- g) Rugó

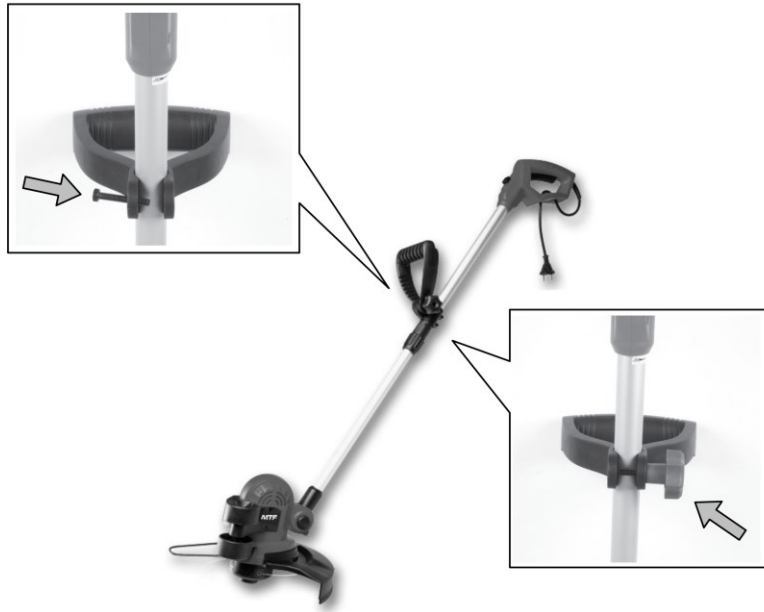
ES DESCRIPCIÓN

1. Cable con horquilla
2. Mango superior
3. Anillo de descarga del cable
4. Interruptor ON/OFF
5. Botón de ajuste del ángulo del mango superior
6. Mango auxiliar
7. Tubo superior
8. Unidad de propulsión
9. Cabezal de la desbrozadora
10. Protección
11. Botón de ajuste del ángulo del cabezal
12. Botón de parada para ajustar la longitud del aparato
13. Tuerca rosada del mango delantero
14. Tubo inferior
15. Soporte de protección
16. Ruedas guía
17. Cuchilla para recortar

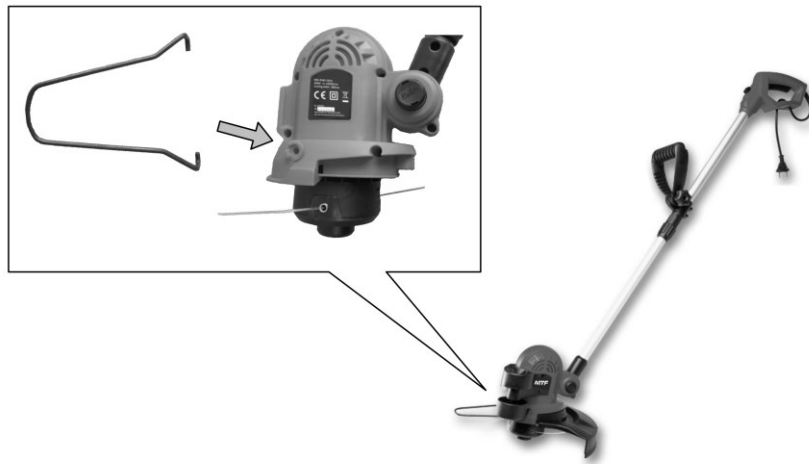
Cabezal de la desbrozadora (figura 14)

- a) Solapas de bloqueo
- b) Tapa de la bobina
- c) Carcasa del cabezal de la desbrozadora
- d) Bobina
- e) Orificios para hilos
- f) Recorte para solapa de bloqueo
- g) Muelle

1



2



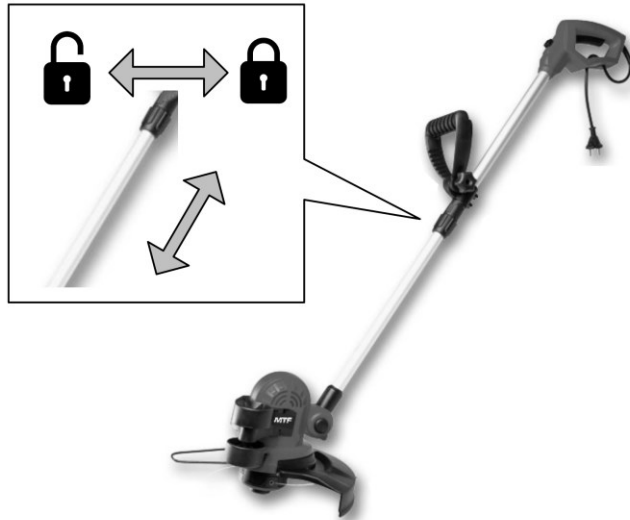
3



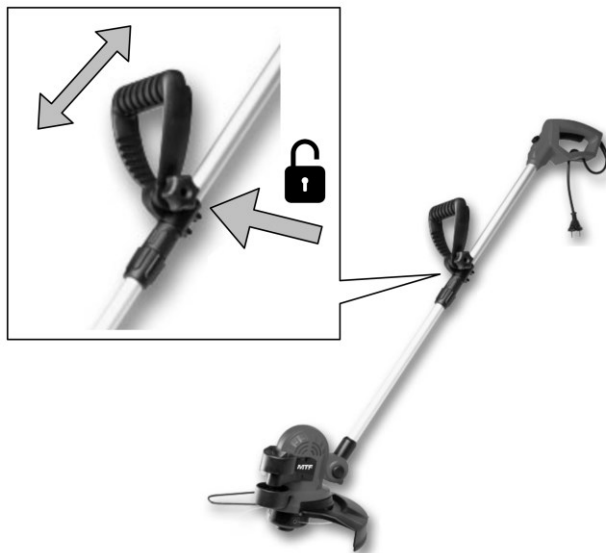
4



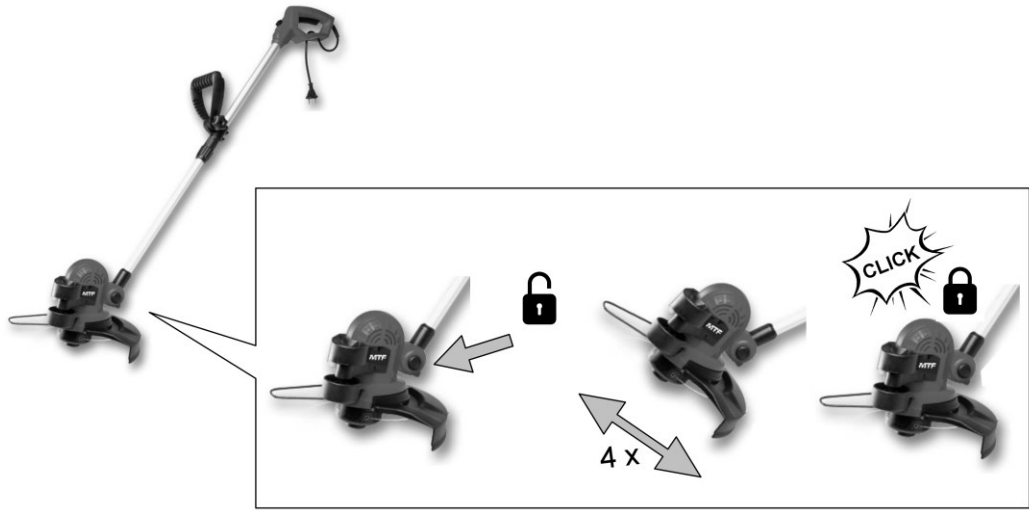
5



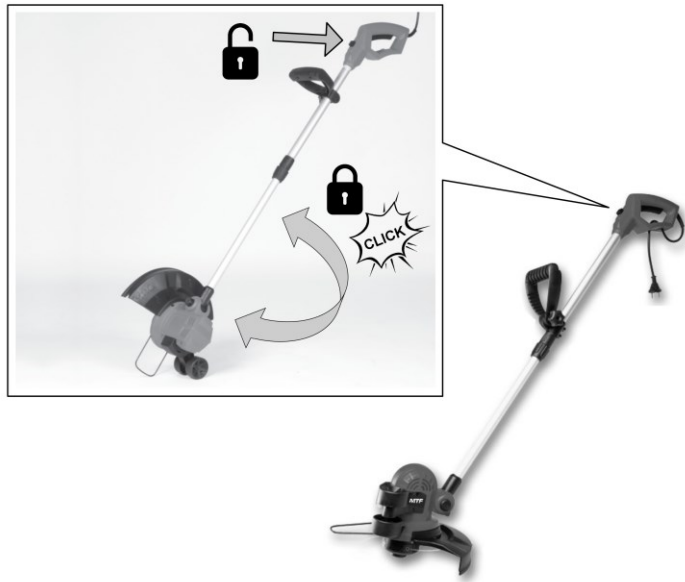
6



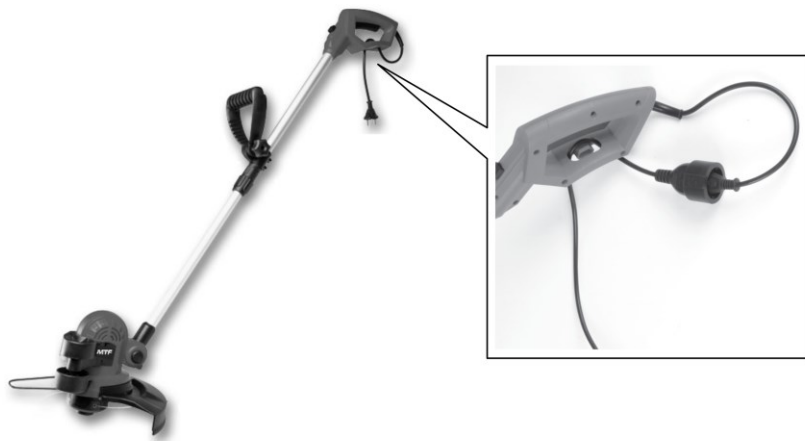
7



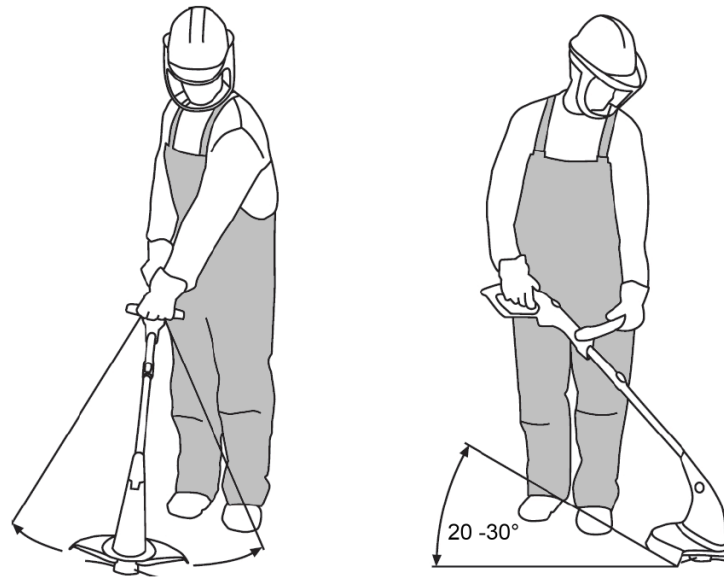
8



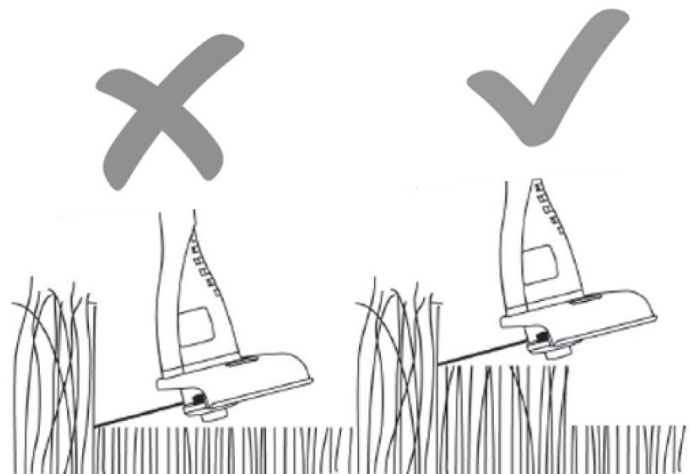
9



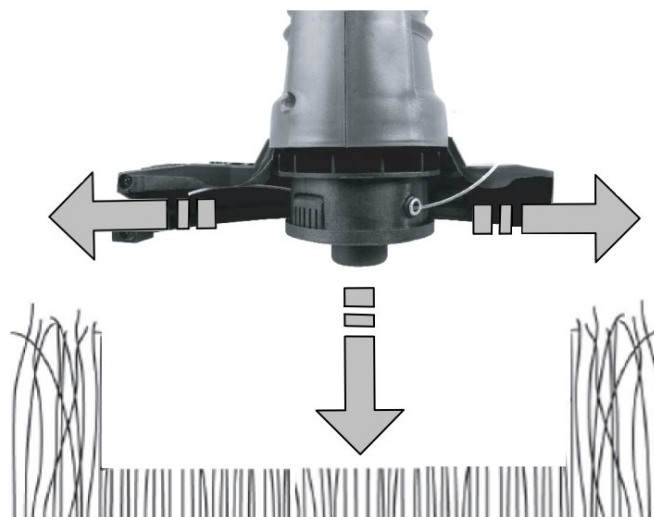
10



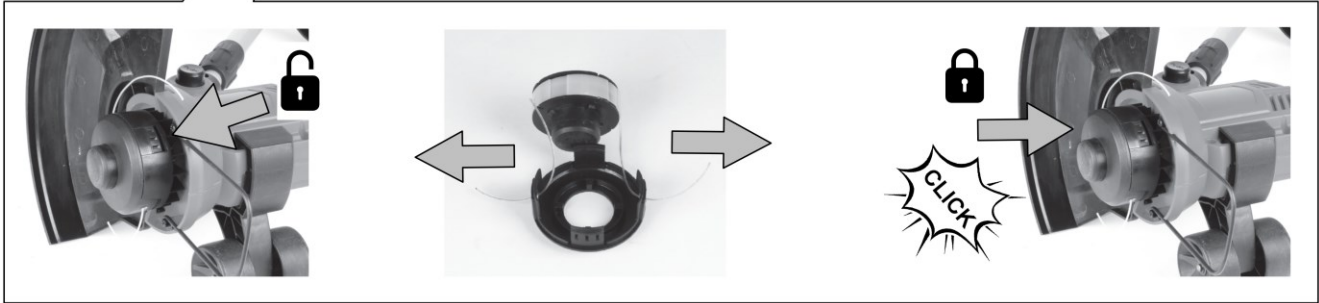
11



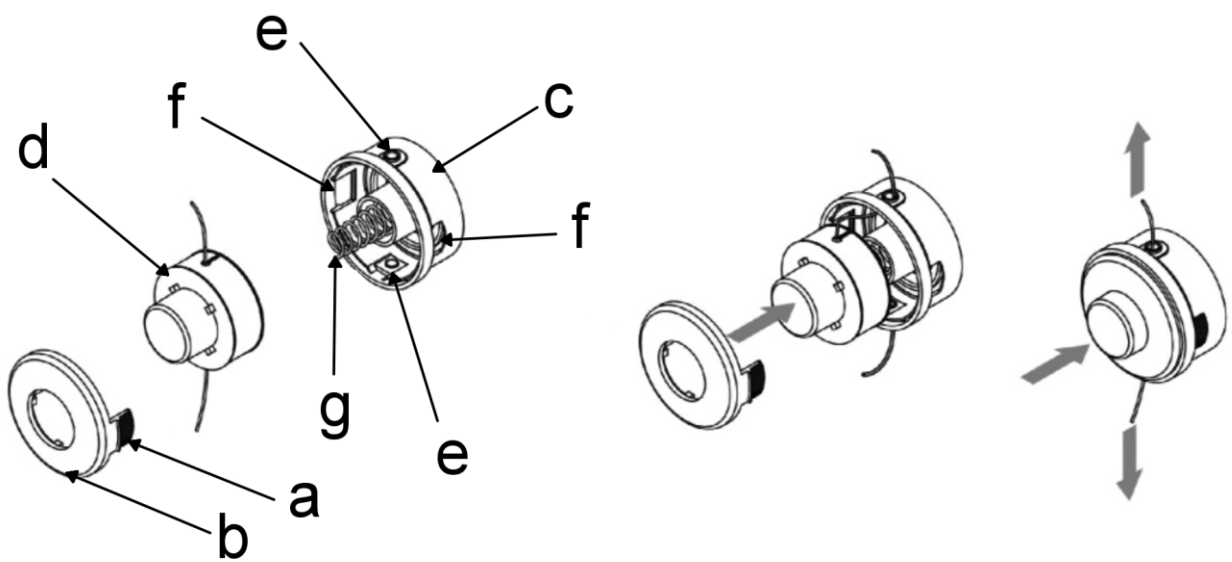
12



13



14



CZ – OBSAH

ÚVOD.....	10
ÚČEL POUŽITÍ	10
POPIS.....	11
POUŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY.....	11
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	12
SESTAVENÍ A OBSLUHA.....	14
PÉČE, ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ.....	16
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	17
TECHNICKÉ ÚDAJE	17
LIKVIDACE.....	18
ZÁRUČNÍ PODMÍNKY.....	18

ÚVOD

Vážený zákazníku,

děkujeme za důvěru, kterou jste nám projevil koupí našeho výrobku.

Před prvním použitím tohoto výrobku si přečtěte tento návod k použití. Naleznete v něm informace o bezpečném způsobu použití výrobku a zajištění jeho dlouhé životnosti. Věnujte zvýšenou pozornost všem bezpečnostním pokynům uvedeným v tomto návodu!



Tento návod k použití slouží k poznání výrobku a jeho vlastností, a popisuje určený způsob použití a nebezpečí spojená s jeho použitím. Návod k obsluze obsahuje důležité informace, jak výrobek odborně a hospodárně využívat, a tím se vyvarovat úrazům, vyhnout se opravám a zvýšit spolehlivost a životnost výrobku.

Návod k použití musí být vždy k dispozici v místě použití výrobku. Uchovávejte tento návod k použití vždy spolu s výrobkem. Výrobek půjčujte pouze osobám, které jsou seznámeny s jeho použitím, a současně s výrobkem předejte také návod k použití. Návod k použití si musí přečíst a dodržovat každá osoba, která pracuje s tímto výrobkem.

Poznámka:

Informace, popisy a vyobrazení v tomto návodu k použití odpovídají známému stavu v době tvorby tohoto návodu a výrobce si vyhrazuje právo na provádění změn bez předchozího upozornění. Obrázky mohou obsahovat volitelnou výbavu a příslušenství a nemusí zahrnovat veškerou standardní výbavu.

ÚČEL POUŽITÍ

Strunové sekačky jsou výhradně určeny pro dosekávání okrasných trávníků, tzn. okrajů trávníků, k sečení trávy a plevele podél zídek, pod ploty, okolo stromů a sloupků, na schodech, dlážděných cestách a terasách, pod keři a živými ploty, na příkrých svazích, ve spárách mezi dlažebními kostkami atd. Jiné nebo tento rozsah překračující použití, jako např. sekání keřů a živých plotů nebo větších ploch trávníků, se považuje za použití v rozporu s jejich určením. Za škody, které při takovém použití vzniknou, výrobce / dodavatel neručí. Riziko nese výhradně uživatel. Použití v souladu s určením zahrnuje dále dodržování návodu na použití a dodržování podmínek provozu a údržby.

TENTO NÁVOD USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ!

POPIS

Veškeré potřebné obrázky a popis ovládacích prvků naleznete na prvních stránkách tohoto návodu k použití. V rámci jednotlivých popisů budete odkazováni na příslušné obrázky. Vyobrazení uvedená v návodu nemusí přesně odpovídat dodanému provedení, tyto slouží zejména pro lepší pochopení textu návodu.

POUŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY



VAROVÁNÍ!



Používejte ochranné brýle a ochranu sluchu.



Pozor: Před použitím tohoto stroje si přečtěte návod k použití.



Používejte ochrannou obuv.



Riziko vymrštění. Během použití zařízení udržujte nepovolané osoby mimo pracovní prostor.



Používejte pracovní ochranné rukavice!



Udržujte okolostojící osoby v dostatečné vzdálenosti



Nikdy nevystavujte dešti (nebo vlhkosti).



V případě nařiznutí nebo poškození napájecího (nebo prodlužovacího) kabelu okamžitě vytáhněte vidlici ze zásuvky.



Třída II: Dvojitá izolace



Potvrzuje shodu elektrického zařízení s požadavky příslušných směrnic Evropské unie.



Garantovaná hladina akustického výkonu.
Hladina akustického výkonu tohoto zařízení nepřekračuje 96 dB.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. ZAŠKOLENÍ

- a) Pečlivě si přečtěte tyto pokyny. Seznamte se s ovládacími prvky a správným použitím stroje. Naučte se rychle zastavit motor.
- b) Nikdy nedovolte dětem, osobám s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, nebo osobám, které nejsou s tímto návodem obeznámeny, používat stroj. Místní předpisy mohou omezovat věk obsluhy.
- c) Nezapomínejte, že obsluha nebo uživatel nese odpovědnost za nehody nebo škody způsobené jiným osobám nebo jejich majetku. Nikdy stroj nepoužívejte jsou-li v blízkosti lidé, zejména děti, nebo domácí zvířata. Od rotující vyžínací hlavice se mohou odrážet kameny apod.
- d) Nikdy nepoužívejte stroj za těchto podmínek:
 - jestliže se v blízkosti stroje nacházejí osoby, především děti nebo zvířata;
 - po požití léků nebo látek, které mají škodlivý vliv na jeho reflexní schopnosti a pozornost.

Pamatujte, že obsluha nebo uživatel nese odpovědnost za nehody a nepředvídané události způsobené jiným osobám nebo jejich majetku.

2. PŘÍPRAVA

- a) Před použitím zkontrolujte, zda přívodní a prodlužovací kabel nevykazují známky poškození nebo stárnutí. Pokud se přívod poškodí během používání, okamžitě odpojte přívod od napájení. **NEDOTÝKEJTE SE PŘÍVODU PŘED ODPOJENÍM OD NAPÁJENÍ.** Stroj se nesmí používat, pokud jsou kabely poškozeny nebo opotřebyeny.
- b) Před použitím stroj vždy vizuálně zkontrolujte, zaměřte se na poškození, zkontrolujte, zda jsou ochranné kryty a štíty na svém místě. Před každým použitím stroje zkontrolujte jeho správnou funkci a předepsaný, provozně bezpečný stav. Zejména je důležité zkontrolovat přívodní a prodlužovací kabel, vidlici, spínač a vyžínací hlavici. Zvláštní pozornost je nutné věnovat pevnému usazení vyžínací hlavice.
- c) Na stroji neprovádějte žádné úpravy. Mohli byste tak ohrozit své zdraví. Za škody, které vzniknou v důsledku použití stroje v rozporu s jeho určením nebo následkem nedovolených změn, nepřebírá výrobce žádnou zodpovědnost.
Nikdy nenahrazujte nylonovou žací strunu kovovou strunou.

3. POUŽITÍ

- a) Udržujte napájecí a prodlužovací přívody v bezpečné vzdálenosti od žacího nástroje.
- b) Při práci se strojem vždy používejte ochranné brýle a chrániče sluchu. Noste pevnou obuv a dlouhé kalhoty. Dodržujte při provozu místní předpisy.
- c) Stroj nepoužívejte NIKDY při špatných povětrnostních podmínkách, zejména za bouřky.

- d) Stroj používejte pouze za plného denního světla nebo za dostatečného umělého osvětlení.
- e) Nikdy nepoužívejte stroj, který má poškozené ochranné kryty nebo nemá ochranné kryty na svém místě.
- f) Motor spouštějte pouze tehdy, když se v blízkosti žacích nástrojů nenacházejí ruce a nohy.
- g) Zastavte stroj a odpojte vidlici kabelu ze zásuvky a ujistěte se přitom, že se všechny pohyblivé díly zcela zastavily:
 - Kdykoliv odcházíte od stroje.
 - Před čištěním nebo odstraněním zablokování.
 - Před kontrolu, čištěním nebo prací na stroji.
 - Po přejetí cizího předmětu.
 - Pokud stroj začne nadměrně vibrovat.

Pozor! Nebezpečí! Žací nástroj po vypnutí motoru dobíhá. Vzniká nebezpečí úrazů na prstech rukou a na nohou!
- h) Dávejte pozor, při neopatrném používání stroje může rotující žací nástroj způsobit zranění rukou a nohou.
- i) Udržujte vstupní vzduchové otvory motoru v čistotě, aby se mohl motor chladit.
- j) V zájmu bezpečného provozu je nutno napájet stroj přes proudový chránič s vybavovacím proudem max. 30 mA. Napájecí přívody musí mít izolaci pláště alespoň H05RNF (H05VVF) s minimálním průřezem vodiče 1,5 mm².
- k) Používejte pouze kabely, které odpovídají daným předpisům. Vidlice a zásuvky prodlužovacích kabelů musí být chráněny před vlhkem. Nepoužívejte poškozené kabely, zásuvky, vidlice.

4. PROVOZ

- a) Stroj držte vždy pevně oběma rukama - dbejte na stabilní a bezpečnou polohu udržujte rovnováhu. Pozor na nebezpečí sklouznutí na svazích nebo na nerovném terénu. Svahy sečte napříč sklonu. Pozor při otáčení! Dejte pozor na pařezy a kořeny, o které můžete zakopnout! Se strojem pracujte klidně, s rozvahou a neohrožujte ostatní! Pracujte opatrně!
- b) V nepřehledném, hustě porostlém terénu pracujte se zvláštní pozorností!
- c) Při přepravě stroje, i na krátkou vzdálenost (např. na jiné místo), uvolněte spínač a odpojte stroj od zdroje proudu.
- d) Stroj nenechávejte za deště venku. Nesečte mokrou trávu! Stroj nepoužívejte v dešti! Na stroj nikdy nestříkejte proudem vody!
- e) S prodlužovacím kabelem manipulujte vždy tak, aby se nepoškodil a netvořil vám překážky v chůzi. Nepřetahujte prodlužovací kabel přes hrany, ostré nebo špičaté předměty, ani jej nelamte, např. pode dveřmi a v oknech. Vidlici neodpojujte ze zásuvky tahem za kabel, ale za vidlici.
- f) Prodlužovací kabel ved'te tak, aby se nedostal do kontaktu s rotujícím žacím nástrojem.

- g) Z vyžínací hlavice se musí pravidelně odstraňovat namotaná tráva! Vyžínací hlavice se musí pravidelně kontrolovat. Při zjevných změnách (vibrace, hluk) stroj okamžitě vypněte vytáhněte vidlici ze zásuvky. Zkontrolujte vyžínací hlavici – pozornost věnujte trhlinám.
- h) Poškozenou vyžínací hlavici nechte před dalším použitím vyměnit, a to i v případě zdánlivě nepatrných vlasových trhlin. Poškozenou vyžínací hlavici neopravujte.
- i) Nepracujte s delší strunou než jak ji nastavuje řezací břit na ochranném štítu.
- j) Používejte pouze strunu o průměru max. 1,5 mm a originální cívku.
- k) Pozor na zranění o břit na ochranném štítu, který slouží k odřezávání struny.
- l) Po výměně cívky se strunou nebo po prodloužení struny nejprve spusťte stroj nechte jej roztočit na plné otáčky, a teprve pak začněte se strojem pracovat.
- m) Netlačte vyžínací hlavici k zemi, tím brzdíte a nadměrně zatěžujete spuštěný motor.
- n) Předcházejte nárazům vyžínací hlavice na tvrdý podklad, jinak může dojít k poškození vyžínací hlavice. Po nárazu nebo jiném poškození stroj zkontrolujte.

5. ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

- a) Před prováděním údržby nebo čištění stroje odpojte vidlici od sítě.
- b) Používejte pouze náhradní díly a příslušenství doporučené výrobcem.
- c) Stroj udržujte v bezvadném stavu, pravidelně prohlížejte, zda není poškozen nebo nadměrně opotřebován. V případě poškození stroj nechte opravit v autorizovaném servisu výrobce.
- d) Pokud stroj nepoužíváte skladujte jej mimo dosah dětí.
- e) Děti nesmí provádět čištění a údržbu stroje bez dozoru.

SESTAVENÍ A OBSLUHA



Noste ochranné pracovní pomůcky

Noste ochranné pracovní rukavice.

Používejte ochranné brýle.

Používejte ochranu sluchu proti zvýšenému hluku během práce.



Varování! Před montáží a jakýmkoliv nastavováním se ujistěte, že je stroj vypnutý a přívod vytažen ze zásuvky.

Stroj je dodáván s některými oddělenými komponenty. Při jejich montáži postupujte následovně:

Montáž přední rukojeti (Obr. 1)

Nasadte přední rukojeť (6) na horní trubku (7). Zajistěte přední rukojeť šroubem a růžicovou maticí (13).

Montáž ochranného třmenu (Obr. 2)

Umístěte obě strany ochranného třmenu do otvorů na levé/pravé straně pohonné jednotky (8).

Montáž ochranného štítu (Obr. 3)

Nasadte ochranný štít (10) na motorovou jednotku (8) a zajistěte jej ze spodní strany dodaným vrutem.



Varování! Nikdy nepoužívejte stroj bez správně namontovaného ochranného štítu.

Montáž vodicích koleček (Obr. 4)

Nasadte kolečka (16) na motorovou jednotku (8). Ujistěte se, že při správném nasazení dojde k zajištění koleček slyšitelným cvaknutím.

PŘÍPRAVA

Nastavení délky stroje (Obr. 5)

Povolte převlečnou matici (12). Vysuňte spodní trubku (14) na požadovanou délku. Utáhněte opět převlečnou matici.

Nastavení přední rukojeti (Obr. 6)

Postavte strunovou sekačku na pevnou plochu. Povolte růžicovou matici (13) na přední rukojeti (6) a naklopte ji do optimální pozice. Upevněte přední rukojeť dotažením růžicové matice.

Nastavení úhlu sklonu vyžínací hlavice (Obr. 7)

Stiskněte tlačítko (11) na pohonné jednotce (8), nastavte si úhel tak jak vám nejvíce vyhovuje do jedné ze 4 možných pozic. Ujistěte se při nastavování úhlu, že hlava slyšitelně zaklapla do požadované pracovní pozice.

Tyto pozice jsou vhodné k tomu, abyste se pohodlně se sekačkou dostali pod překážky, např. křoviny nebo lavičky.

Nastavení horní rukojeti (Obr. 8)

Při stisknutí tlačítka (5) můžete otáčet horní trubkou do 2 pozic, např. při zastřihávání okrajů trávníku (90°). Ujistěte se, že při otáčení horní rukojeti dojde k slyšitelnému zaklapnutí v pracovní poloze.

Poznámka: Rukojeť lze nastavovat pouze v jednom směru.

Poznámka: Při zarovnávaní okrajů trávníku kolečka sekačky nadměrně nezatěžujte.

Připojení do sítě (Obr. 9)

Vidlici přívodního kabelu zasuňte do zásuvky vhodného prodlužovacího kabelu.

Prodlužovací kabel zajistěte v úchyty pro odlehčení kabelu (3) na rukojeti sekačky proti nechtěnému rozpojení spoje.

POUŽITÍ

Zapnutí/vypnutí

Zapnutí - stiskněte spínač ON/OFF (4).



Varování! Nikdy se nepokoušejte zaaretovat spínač v poloze „zapnuto“.

Vypnutí - uvolněte spínač ON/OFF (4).



Varování! Rotující struna! Riziko poranění! Po vypnutí strunové sekačky struna nějaký čas dobíhá, než dojde k jejímu úplnému zastavení.

Sečení (Obr. 10 a 11)

Držte stroj, jak je vyobrazeno. Správný postup sečení je kývavý pohyb sekačkou ze strany na stranu a pomalý postup vpřed, v úhlu vyžínací hlavice cca 20 - 30°.

Nedávejte sekačku do porostu trávy dříve, dokud nestisknete spínač, a vyžínací hlavice se neroztočí na plné otáčky.

U vysoké trávy sečte travu postupně v několika krocích od vršku stonků dolů.

Pokud začne sekačka snižovat rychlost otáček, snižte její zátěž.

Pro snížení opotřebení struny o překážky využijte ochranný třmen. Udržujte žací strunu mimo dotyk s překážkami.

Úprava délky struny (Obr. 12)

Strunu můžete prodloužit bez zastavení motoru. Za chodu sekačky klepněte vyžínací hlavicí o zem.

Struna se tak automaticky prodlouží a ořezávacím břitem se upraví na správnou délku. Nejlepší je vyžínací hlavicí klepnout na holé půdě nebo na posečeném trávníku. Neklepejte o betonový nebo tvrdý povrch, hrozí její poškození.

Montáž nové cívky do vyžínací hlavice (Obr. 13 a 14)

Odpojte stroj od sítě.

Stiskněte jazýčky (a) a vyjměte kryt cívky (b) z těla vyžínací hlavice (c). Vyjměte prázdnou cívku (d) z těla vyžínací hlavice (c). Odstraňte všechny nečistoty a travu z těla vyžínací hlavice.

Veźmĕte novou cívku a zatlaĕte ji do výĕnĕlku v ĕĕle vyžínací hlavice (c). Dbejte na to, aby pružina (g) byla řádnĕ usazena pod cívkou. Uvolnĕte jeden konec vyžínací struny a navléknĕte jej do jednoho z otvorů (e). Struna by mĕla vĕĕnĕvat cca. 10 cm z krytu cívky. Uvolnĕte druhý konec vyžínací struny a navléknĕte ji do druhĕho otvoru. Struna by mĕla tĕž vĕĕnĕvat cca. 10 cm z krytu cívky. Následnĕ cívkou mírnĕ otáĕejte, dokud nezapadne.

Slícujte jazýčky (a) na krytu cívky s výřezy (f) na ĕĕle vyžínací hlavice. Přítisknĕte kryt cívky na ĕĕlo hlavice, dokud bezpeĕnĕ nezaklapne na své místo.

Zapnĕte sekaĕku, ta pomocí ořezávacího břítu odstřihne přesahující konce struny.

Objednací ĕíslo náhradní cívky se strunou: 1KRZ1062

PĚĈE, ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ



Varování! Než přistoupíte k provádĕní údržby, odpojte stroj od zdroje proudu.



Varování! Jiné údržbářské a opravářské práce než uvedené v tomto návodu k použití, smí provádĕt jen autorizovaný servis výrobce. Bezpeĕnost a provozní spolehlivost lze garantovat pouze při použití originálních náhradních dílů.

Ĉištĕní

Po každĕm použití tupou škrabkou k odstraĕte zbytky trávy a neĕistot zespodu ochrannĕho štítu. Otřete povrch stroje navlhĕeným hadříkem, k ĕištĕní nepoužívejte agresivní ĕištící prostředky ani rozpouštĕdla, mohou narušit materiály ze kterých je stroj vyroben. Vyžínací hlavicí udržujte bez zbytků trávy. Vĕtrací otvory motoru udržujte ĕisté a pravidelnĕ je ĕištĕte pomocí jemného kartáĕku nebo suchĕho hadříku, aby nedošlo k přehřátí a poškození motoru.



Varování! Nikdy neĕištĕte stroj pomocí tekoucí vody ani stroj neostřikujte.

Údržba

Váš stroj byl navržen tak, aby sloužil po dlouhou dobu s minimální údržbou. Bezporuchový a spolehlivý provoz stroje je závislý na správnĕ péĕi o něj a jeho pravidelnĕm ĕištĕní. Po použití stroj odpojte od sítě a zkontrolujte, zda není poškozený. Pokud byste mĕli jen minimální pochybnosti o neporušenosti vašeho stroje, neĕte jej zkontrolovat v autorizovanĕm servisu výrobce.

Skladování

Před uskladnĕním vyĕkejte, než stroj zcela vychladne, stroj řádnĕ oĕištĕte.

Stroj skladujte na suchém a bezpečném místě, mimo dosah dětí.
Na stroj nepokládejte žádné další předměty.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ



Varování! Před každou opravou vždy nejprve odpojte stroj od zdroje proudu.

V tabulce níže jsou uvedeny typy závad a způsoby jejich odstranění. Jestliže se vám nepodaří závadu lokalizovat a vyřešit s pomocí této tabulky, obraťte se na autorizovaný servis.

PROBLÉM	PŘÍČINA	ODSTRANĚNÍ
Motor se nerozběhne	Zásuvka není pod proudem.	Zkontrolujte zásuvku, je-li pod napětím.
	Vadná zásuvka.	Zkuste jiný zdroj proudu, v případě potřeby vyměňte zásuvku.
	Vadný prodlužovací kabel.	Zkontrolujte prodlužovací kabel, není-li rozpojen nebo vadný.
	Spínač ON/OFF je vadný.	Kontaktujte autorizovaný servis.
Nedostatečný výkon / nadměrné vibrace	Utržená struna.	Zkontrolujte vyžínací hlavu. Cívku demontujte (podle pokynů pod bodem „Montáž nové cívky do vyžínací hlavice“), provlékněte konce struny otvory a cívku opět namontujte. Pokud je nylonová struna již spotřebovaná, nasadte novou cívku.
	Namotaná tráva kolem hřídele nebo na vyžínací hlavě.	Vyčistěte hřídel a vyžínací hlavu od zbytků trávy a ostatních nečistot.
	Vysoká spotřeba struny.	Sečte špičkou struny, vyhýbejte se kamenům, stěnám a dalším tvrdým předmětům.

Nepodaří-li se závadu odstranit, předejte výrobek autorizovanému servisu výrobce k opravě.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	GTE 55 E
Napětí sítě jmenovitý kmitočet	230-240 V~ 50 Hz
Jmenovitý příkon	550 W
Rozsah otáček motoru	10 500 min ⁻¹
Záběr sečení	29 cm
Max. průměr struny	1,4 mm
Hmotnost	2,2 kg
Hladina akustického tlaku L _{pA} / nejistota K	84,3 dB(A) / K = 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu L _{WA} / nejistota K	95,01 dB(A) / K = 0,485 dB(A)
Zaručená hladina akustického výkonu	96 dB(A)
Hladina vibrací pro hlavní rukojeť / nejistota K	a _h = 2,0 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Hladina vibrací pro pomocnou rukojeť / nejistota K	a _h = 1,3 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Hluk a vibrace

Deklarovaná úroveň vibrací uvedená v technických údajích a v prohlášení o shodě byla měřena v souladu se standardní zkušební metodou předepsanou příslušnými normami a může být použita pro srovnání jednotlivých nářadí mezi sebou. Deklarovaná úroveň vibrací může být také použita k předběžnému stanovení expozice.

Upozornění! Hodnota vibrací při aktuálním použití elektrického nářadí se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu, jakým se nářadí používá. Úroveň vibrací může být vzhledem k uvedené hodnotě vyšší.

Při stanovení doby působení vibrací, z důvodu určení bezpečnostních opatření podle nařízení 2002/44/ES k ochraně osob pravidelně používajících elektrické nářadí v zaměstnání, odhad expozice vibracím, by se měly zvážit, skutečné podmínky použití a způsob, jakým se nářadí se používá, včetně zohlednění všech částí pracovního cyklu, jako je například doba, kdy je nářadí vypnuto a kdy běží naprázdno kromě času spuštění.

LIKVIDACE



Obal se skládá z materiálů, které lze odevzdat k recyklaci v komunálních sběrných dvorech nebo sběrných nádobách.



Chraňte životní prostředí! Elektrické zařízení neodhazujte do domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí č. 2012/19/EU musí být opotřebované elektrické zařízení shromažďováno odděleně a odevzdáno k ekologické recyklaci. Informace o možnostech likvidace vysloužilého zařízení vám podá obecní nebo městská správa.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční doba je uvedena na prodejním dokladu, nejméně však 24 měsíců, a začíná dnem převzetí výrobku, což je třeba prokázat originálním prodejním dokladem. Záruka se vztahuje na vady, které má výrobek při převzetí, a dále na prokazatelné výrobní vady, které se vyskytnou v záruční době. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení výrobku a jeho dílů a na škody vzniklé v důsledku nedodržování návodu k použití, zanedbání údržby, nesprávného používání, v důsledku úmyslného poškození, neodborného zásahu, úpravy nebo opravy za použití neoriginálních dílů, v důsledku vnějších vlivů (oxidace, koroze, záplavy apod.). Opravy v záruční době smějí provádět pouze autorizované opravny nebo servis výrobce.

SK – OBSAH

ÚVOD.....	19
ÚČEL POUŽITIA.....	19
POPIS.....	20
POUŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ SYMBOLY	20
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	21
ZOSTAVENIE A OBSLUHA.....	23
STAROSTLIVOSŤ, ÚDRŽBA A SKLADOVANIE	25
RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	26
TECHNICKÉ ÚDAJE	27
LIKVIDÁCIA	27
ZÁRUČNÉ PODMIENKY	27

ÚVOD

Vážení zákazníci,

ďakujeme za dôveru, ktorú ste nám prejavili kúpou nášho výrobku.

Pred prvým použitím tohoto výrobku si prečítajte tento návod k použitiu. Nájdete v ňom informácie o bezpečnom spôsobe použitia výrobku a zaistení jeho dlhej životnosti. Venujte zvýšenú pozornosť všetkým bezpečnostným pokynom uvedeným v tomto návode!



Tento návod k použitiu slúži k poznaniu výrobku a jeho vlastností, a popisuje určený spôsob použitia a nebezpečenstva spojené s jeho použitím. Návod k obsluhu obsahuje dôležité informácie, ako výrobok odborne a hospodárne využívať, a tým sa vyvarovať úrazom, vyhnúť sa opravám a zvýšiť spoľahlivosť a životnosť výrobku.

Návod k použitiu musí byť vždy k dispozícii v mieste použitia výrobku. Uchovávajte tento návod k použitiu vždy spolu s výrobkom. Výrobok požičiavajte len osobám, ktoré sú zoznamované s jeho použitím, a súčasne s výrobkom odovzdajte tiež návod k použitiu. Návod k použitiu si musí prečítať a dodržiavať každá osoba, ktorá pracuje s týmto výrobkom.

Poznámka:

Informácie, popisy a vyobrazenie v tomto návode k použitiu zodpovedajú známemu stavu v čase tvorby tohoto návodu a výrobca si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien bez predchádzajúceho upozornenia. Obrázky môžu obsahovať voliteľnú výbavu a príslušenstva a nemusia zahŕňať všetku štandardnú výbavu.

ÚČEL POUŽITIA

Strunové kosačky sú určené výhradne na dokášanie okrasných trávnikov, tzn. okrajov trávnikov, na kosenie trávy a buriny pozdĺž múrikov, pod plotmi, okolo stromov a stĺpikov, na schodoch, dláždených cestách a terasách, pod kríkmi a živými plotmi, na príkrych svahoch, v škárah medzi dlažobnými kockami atď. Iné použitie alebo použitie prekračujúce tento rozsah, ako napr. kosenie kríkov a živých plotov alebo väčších plôch trávnikov, sa považuje za použitie v rozpore s ich určením. Za škody, ktoré pri takomto použití vzniknú, výrobca / dodávateľ neručí. Riziko nesie výhradne používateľ. Použitie v súlade s určením zahŕňa ďalej dodržiavanie návodu na použitie a dodržiavanie podmienok prevádzky a údržby.

TENTO NÁVOD USCHOVEJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE!

POPIS

Všetky potrebné obrázky a popisy ovládacích prvkov nájdete na prvých stranách tohto návodu. V rámci jednotlivých popisov budete odkázaní na príslušné obrázky. Obrázky uvedené v príručke nemusia presne zodpovedať dodanému vyhotoveniu, slúžia najmä na lepšie pochopenie textu príručky.

POUŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ SYMBOLY



VAROVANIE!



Používajte okuliare a chrániče sluchu.



Pozor: Pred použitím tohto stroja si prečítajte návod na použitie.



Používajte ochrannú obuv.



Riziko vymrštenia. Počas použitia zariadenia sa musia nepovolane osoby zdržiavať mimo pracovného priestoru.



Používajte pracovné ochranné rukavice!



Udržujte okolostojace osoby v dostatočnej vzdialenosti



Nikdy nevystavujte dažďu (alebo vlhkosti).



V prípade prerezania alebo poškodenia napájacieho (alebo predĺžovacieho) kábla okamžite vyťahnite vidlicu zo zásuvky.



Trieda II: Dvojitá izolácia



Potvrďuje zhodu elektrického zariadenia s požiadavkami príslušných smerníc Európskej únie.



Garantovaná hladina akustického výkonu. Hladina akustického výkonu tohto zariadenia neprekračuje 96 dB.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. ZAŠKOLENIE

- a) Dôkladne si prečítajte tieto pokyny. Zoznámte sa s ovládacími prvkami a správnym použitím stroja. Naučte sa rýchlo zastaviť motor.
- b) Nikdy nedovoľte deťom, osobám s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, alebo osobám, ktoré nie sú s týmto návodom oboznámené, používať stroj. Miestne predpisy môžu obmedzovať vek obsluhy.
- c) Nezabúdajte, že obsluha alebo užívateľ nesie zodpovednosť za nehody alebo škody spôsobené iným osobám alebo ich majetku. Nikdy stroj nepoužívajte ak sú v blízkosti ľudí, najmä deti, alebo domáce zvieratá. Od rotujúcej vyžínacej hlavice sa môžu odrážať kamene a pod.
- d) Nikdy nepoužívajte stroj za týchto podmienok:
 - ak sa v blízkosti stroja nachádzajú osoby, predovšetkým deti alebo zvieratá;
 - po požití liekov alebo látok, ktoré majú škodlivý vplyv na jeho reflexné schopnosti a pozornosť.

Pamätajte, že obsluha alebo užívateľ nesie zodpovednosť za nehody a nepredvídané udalosti spôsobené iným osobám alebo ich majetku.

2. PRÍPRAVA

- a) Pred použitím skontrolujte, či prívodný a predlžovací kábel nevykazujú známky poškodenia alebo starnutia. Pokiaľ sa prívod poškodí v priebehu používania, okamžite odpojte prívod od napájania. **NEDOTÝKAJTE SA PRÍVODU PRED ODPOJENÍM OD NAPÁJANIA.** Stroj sa nesmie používať, pokiaľ sú káble poškodené alebo opotrebované.
- b) Pred použitím stroj vždy vizuálne skontrolujte, zamerajte sa na poškodenie, skontrolujte, či sú ochranné kryty a štíty na svojom mieste. Pred každým použitím stroja skontrolujte jeho správnu funkciu a predpísaný, prevádzkový bezpečný stav. najmä je dôležité skontrolovať prívodný a predlžovací kábel, vidlicu, spínač a vyžínaciu hlavicu. Zvláštnu pozornosť je nutné venovať pevnému usadeniu vyžínacej hlavice.
- c) Na stroji nevykonávajte žiadne úpravy. Mohli by ste tak ohroziť svoje zdravie. Za škody, ktoré vzniknú v dôsledku použitia stroja v rozpore s jeho určením alebo následkom nedovolených zmien, nepreberá výrobca žiadnu zodpovednosť. **Nikdy nenahrádzajte nylonovú žaciu strunu kovovou strunou.**

3. POUŽITIE

- a) Udržujte napájacie a predlžovacie prívody v bezpečnej vzdialenosti od žacieho nástroja.
- b) Pri práci so strojom vždy používajte ochranné okuliare a chrániče sluchu. Noste pevnú obuv a dlhé nohavice. Dodržujte pri prevádzke miestne predpisy.

- c) Stroj nepoužívajte NIKDY pri špatných poveternostných podmienkach, najmä za búrky.
- d) Stroj používajte len za plného denného svetla alebo za dostatočného umelého osvetlenia.
- e) Nikdy nepoužívajte stroj, ktorý má poškodené ochranné kryty alebo nemá ochranné kryty na svojom mieste.
- f) Motor spúšťajte len vtedy, keď sa v blízkosti žacích nástrojov nenachádzajú ruky a nohy.
- g) Zastavte stroj a odpojte vidlicu kábla zo zásuvky a uistite sa pritom, že sa všetky pohyblivé diely celkom zastavili:
 - Kedykoľvek odchádzate od stroja.
 - Pred čistením alebo odstránením zablokovania
 - Pred kontrolu, čistením alebo prácou na stroji.
 - Po prejdení cudzieho predmetu.
 - Pokiaľ stroj začne nadmerne vibrovať.

Pozor! Nebezpečenstvo! Žací nástroj po vypnutí motora dobieha. Vzniká nebezpečenstvo úrazu na prstoch rúk a na nohách!
- h) Dávajte pozor, pri neopatrnom používaní stroja môže rotujúci žací nástroj spôsobiť zranenie rúk a nôh.
- i) Udržujte vstupné vzduchové otvory motora v čistote, aby sa mohol motor chladiť.
- j) V záujme bezpečnej prevádzky je nutné napájať stroj cez prúdový chránič s vybavovacím prúdom max. 30 mA. Napájacie príklady musia mať izoláciu plášťa aspoň H05RNF (H05VVF) s minimálnym prierezom vodiča 1,5 mm².
- k) Používajte len káble, ktoré zodpovedajú daným predpisom. Vidlice a zásuvky predlžovacích káblov musia byť chránené pred vlhkom. Nepoužívajte poškodené káble, zásuvky, vidlice.

4. PREVÁDZKA

- a) Stroj držte vždy pevne obidvomi rukami - dbajte na stabilnú a bezpečnú polohu, udržiajte rovnováhu. Pozor na nebezpečenstvo skĺznutia na svahoch alebo na nerovnom teréne. Svahy koste naprieč sklonu. Pozor pri otáčaní! Dejte pozor na pne a korene, o ktoré môžete zakopnúť! So strojom pracujte kľudne, s rozvahou a neohrozujte ostatných! Pracujte opatrne!
- b) V neprehľadnom, husto prerastenom teréne pracujte so zvláštnou pozornosťou!
- c) Pri preprave stroja, aj na krátku vzdialenosť (napr. na iné miesto), uvoľnite spínač a odpojte stroj od zdroja prúdu.
- d) Stroj nenechávajte za dažďa vonku. Nekoste mokрую trávu! Stroj nepoužívajte v daždi! Na stroj nikdy nestriekajte prúdom vody!

- e) S predĺžovacím káblom manipulujte vždy tak, aby sa nepoškodil a nevytváral vám prekážky v chôdzi. Nepreťahujte predĺžovací kábel cez hrany, ostré alebo špicaté predmety, ani ho nelámate, napr. pod dverami a v oknách. Vidlicu neodpájajte zo zásuvky ťahom za kábel, ale za vidlicu.
- f) Predĺžovací kábel vedzte tak, aby sa nedostal do kontaktu s rotujúcim žacím nástrojom.
- g) Z vyžínacej hlavice sa musí pravidelne odstraňovať namotaná tráva! Vyžínacia hlavica sa musí pravidelne kontrolovať. Pri zjavných zmenách (vibrácia, hluk) stroj okamžite vypnite vyťahnite vidlicu zo zásuvky. Skontrolujte vyžínaciu hlavicu – pozornosť venujte trhlinám.
- h) Poškodenú vyžínaciu hlavicu nechajte pred ďalším použitím vymeniť, a to aj v prípade zdanlivo nepatrných vlasových trhlín. Poškodenú vyžínaciu hlavicu neopravujte.
- i) Nepracujte s dlhšou strunou ako ju nastavuje rezacie ostrie na ochrannom štíte.
- j) Používajte len strunu s priemerom max. 1,5 mm a originálnu cievku.
- k) Pozor na zranenie o ostrie na ochrannom štíte, ktorý slúži k odrezávaniu struny.
- l) Po výmene cievky so strunou alebo po predĺžení struny najprv spustte stroj, nechajte ho roztočiť na plné otáčky, a potom začnite so strojom pracovať.
- m) Netlačte vyžínaciu hlavicu k zemi, tým brzdíte a nadmerne zaťažujete spustený motor.
- n) Predchádzajte nárazom vyžínacej hlavice na tvrdý podklad, inak môže dôjsť k poškodeniu vyžínacej hlavice. Po náraze alebo inom poškodení stroj skontrolujte.

5. ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

- a) Pred vykonávaním údržby alebo čistení stroja odpojte vidlicu od siete.
- b) Používajte len náhradné diely a príslušenstvo odporúčené výrobcom.
- c) Stroj udržiavajte v bezporuchovom stave, pravidelne prezerajte, či nie je poškodený alebo nadmerne opotrebovaný. V prípade poškodenia stroj nechajte opraviť v autorizovanom servise výrobcu.
- d) Pokiaľ stroj nepoužívate skladujte ho mimo dosah detí.
- e) Deti nesmú vykonávať čistenie a údržbu stroja bez dozoru.

ZOSTAVENIE A OBSLUHA



Noste ochranné pracovné pomôcky

Noste ochranné pracovné rukavice.

Používajte ochranné okuliare.

Používajte ochranu sluchu proti zvýšenému hluku počas práce.



Varovanie! Pred montážou a akýmkoľvek nastavovaním sa uistite, že je stroj vypnutý a prívod vyťahaný zo zásuvky.

Montáž prednej rukoväte (Obr. 1)

Nasadte prednú rukoväť (6) na hornú rúrku (7). Zaistite prednú rukoväť skrutkou a ružicovou maticou (13).

Montáž ochranného strmeňa (Obr. 2)

Umiestnite obe strany ochranného strmeňa do otvorov na ľavej/pravej strane pohonnej jednotky (8).

Montáž ochranného štítu (Obr. 3)

Nasadte ochranný štít (10) na motorovú jednotku (8) a zaistite ho zo spodnej strany dodaným skrutkou.



Varovanie! Nikdy nepoužívajte stroj bez správne namontovaného ochranného štítu.

Montáž vodiacich koliesok (Obr. 4)

Nasadte kolieska (16) na motorovú jednotku (8). Uistite sa, že pri správnom nasadení dôjde k zaisteniu koliesok počuteľným cvaknutím.

PRÍPRAVA

Nastavenie dĺžky stroja (Obr. 5)

Povoľte prevlečnú maticu (12). Vysuňte spodnú trubku (14) na požadovanú dĺžku! Utiahnite opäť prevlečnú maticu.

Nastavenie prednej rukoväte (Obr. 6)

Postavte strunovú kosačku na pevnú plochu. Povoľte ružicovú maticu (13) na prednej rukoväti (6) a naklopte ju do optimálnej pozície. Upevnite prednú rukoväť dotiahnutím ružicovej matice.

Nastavenie uhla sklonu vyžínacej hlavice (Obr. 7)

Stlačte tlačidlo (11) na pohonnej jednotke (8), nastavte si uhol tak ako vám najviac vyhovuje do jednej zo 4 možných pozícií. Uistite sa pri nastavovaní uhla, že hlava počuteľne zaklapla do požadovanej pracovnej pozície.

Tieto pozície sú vhodné na to, aby ste sa pohodlne s kosačkou dostali pod prekážky, napr. kroviny alebo lavičky.

Nastavenie hornej rukoväte (Obr. 8)

Pri stlačení tlačidla (5) môžete otáčať hornou rúrkou do 2 pozícií, napr. pri zastríhavaní okrajov trávnik (90°). Uistite sa, že pri otáčaní hornej rukoväte dôjde k počuteľnému zaklapnutiu v pracovnej polohe.

Poznámka: Rukoväť je možné nastavovať iba v jednom smere.

Poznámka: Pri zarovnávaní okrajov trávnik kolieska kosačky nadmerne nezaťažujte.

Pripojenie do siete (Obr. 9)

Vidlicu prírodného kábla zasunite do zásuvky vhodného predlžovacieho kábla.

Predlžovací kábel zaistite v úchyte na odľahčenie kábla (3) na rukoväti kosačky proti nechcenému rozpojeniu spoja.

POUŽITIE

Zapnutie/vypnutie

Zapnutie -s tlačte spínač ON/OFF (4).



Varovanie! Nikdy sa nepokúšajte zaaretovať spínaciu páčku v polohe „zapnuté“.

Vypnutie - uvoľnite spínač ON/OFF (4)



Varovanie! Rotujúca struna! Riziko poranenia! Po vypnutí strunovej kosačky struna nejaký čas dobieha, než dôjde k jej úplnému zastaveniu.

Kosenie (Obr. 10, 11).

Držte stroj, ako je vyobrazené. Správny postup kosenia je kývavý pohyb kosačky zo strany na stranu a pomalý postup vpred, v uhle vyžínacej hlavice cca 20 - 30°

Nedávajte kosačku do porastu trávy skôr, kým nestisnete spínač a kým sa vyžínacia hlavica neroztočí na plné otáčky.

Pri vysokej trávе koste trávu postupne v niekoľkých krokoch od konca stoniek nadol.

Ak začne kosačka znižovať rýchlosť otáčok, znížte jej záťaž.

Na zníženie opotrebenia struny o prekážky, využite ochranný strmeň. Udržiavajte kosačku mimo styk s tvrdými predmetmi.

Upravenie dĺžky struny (Obr. 12)

Strunu môžete predĺžiť bez zastavenia motora. Za chodu kosačky klepnite vyžínacou hlavice smerom k zemi. Struna sa tak automaticky predĺži a orezávacím ostrím sa upraví na správnu dĺžku. Najlepšie je vyžínacou hlavice klepnúť na holú zem alebo na pokosený trávnik. Neklikajte o betónový povrch hrozí jej poškodenie.

Montáž novej cievky do vyžínacej hlavice (Obr. 13 a 14)

Odpojte prístroj od siete.

Stlačte jazýčky (a) a vyberte kryt cievky (b) z tela hlavice (c). Vyberte prázdnu cievku z tela hlavice (c). Odstráňte všetky nečistoty a trávu z krytu aj tela hlavice.

Vezmite novú cievku a zatlačte ju do výčnelka v tele vyžínacej hlavice (c). Dbajte na to, aby pružina (g) bola riadne usadená pod cievkou. Uvoľnite jeden koniec vyžínacej struny a navlečte ho do jedného z otvorov (e). Struna by mala vyčnievať cca. 10 cm z krytu cievky. Uvoľnite druhý koniec vyžínacej struny a navlečte ju do druhého otvoru. Struna by mala tiež vyčnievať cca. 10 cm z krytu cievky. Cievkou mierne otáčajte, pokiaľ nezapadne.

Zlícujte jazýčky (a) na kryte cievky s výrezmi (f) na tele vyžínacej hlavice. Pritlačte kryt cievky na telo hlavice, pokiaľ bezpečne nezaklapne na svoje miesto. Zapnite kosačku a pomocou orezávacieho ostria odstrihnite presahujú konce strún.

Objednávacie číslo náhradnej cievky: 1KRZ1062

STAROSTLIVOSŤ, ÚDRŽBA A SKLADOVANIE



Varovanie! Skôr ako pristúpite k vykonávaniu údržby, odpojte stroj od zdroja prúdu.



Varovanie! Iné údržbárske a opravárske práce ako uvedené v tomto návode k použitiu, môže vykonávať len autorizovaný servis výrobcu. Bezpečnosť a prevádzkovú spoľahlivosť je možné garantovať len pri používaní originálnych náhradných dielov.

Čistenie

Po každom použití, tupou škrabkou odstráňte zvyšky trávy a nečistôt zo spodku ochranného štítu. Otrite povrch stroja navlhčenou handrou, k čisteniu nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá, môžu narušiť materiály z ktorých je stroj vyrobený. Vyžínaciu hlavice udržiavajte bez zvyškov trávy. Vetracie otvory motora udržiavajte čisté a pravidelne je čistíte pomocou jemnej kefy alebo suchej handry, aby nedošlo k prehriatiu a poškodeniu motora.



Varovanie! Nikdy nečistite prístroj pod tečúcou vodou.

Údržba

Váš prístroj bol navrhnutý tak, aby slúžil dlhú dobu s minimálnou údržbou. Nepretržitá a uspokojivá prevádzka je závislá na správnej starostlivosti o neho a pravidelnom čistení. Po použití stroj odpojte od siete a skontrolujte, či nie je poškodený. Pokiaľ by ste mali len minimálne pochybnosti o neporušenosti vášho stroja, nechajte ho skontrolovať v autorizovanom servise výrobcu.

Skladovanie

Pred uskladnením vyčkajte, než stroj celkom vychladne, stroj riadne očistite. Stroj skladujte na suchom a bezpečnom mieste, mimo dosah detí. Na stroj neodkladajte žiadne ďalšie predmety.

RIEŠENIE PROBLÉMOV



Varovanie! Pred akýmkoľvek úkonom údržby alebo kontroly prístroj vypnite a odpojte od siete.

V tabuľke nižšie sú uvedené typy závad a spôsoby ich odstránenia. Ak sa vám nepodarí závadu lokalizovať a vyriešiť s pomocou tejto tabuľky, obráťte sa na autorizovaný servis.

PROBLÉM	PRÍČINA	ODSTRÁNENIE
Motor sa nerozbehne	Zásuvka nie je pod prúdom.	Skontrolujte zásuvku, ak je pod napätím.
	Chybná zásuvka.	Skúste iný zdroj prúdu, v prípade potreby vymeňte zásuvku.
	Chybný predlžovací kábel.	Skontrolujte predlžovací kábel, či nie je rozpojený alebo chybný.
	Spínač ON/OFF je chybný.	Kontaktujte autorizovaný servis.
Nedostatočný výkon / nadmerné vibrácie	Utrhnutá struna.	Skontrolujte vyžínaciu hlavu. Cievku demontujte (podľa pokynov pod bodom „Montáž novej cievky do vyžínacej hlavice“), prevlečte konce struny otvormi a cievku opäť namontujte. Pokiaľ je nylonová struna už spotrebovaná, nasadte novú cievku.
	Namotaná tráva okolo hriadeľa alebo na vyžínacej hlavy.	Vyčistite hrdiel a vyžínaciu hlavu od zvyškov trávy a ostatných nečistôt.
	Vysoká spotreba struny.	Koste špičkou struny, vyhýbajte sa kameňom, stenám a ďalším tvrdým predmetom.

Ak sa nepodarí závadu odstrániť, odovzdajte výrobok autorizovanému servisu výrobcu na opravu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	GTE 55 E
Napätie siete menovitý kmitočet	230-240 V~ 50 Hz
Menovitý príkon	550 W
Rozsah otáčok motora	10 500 min ⁻¹
Záber kosenia	29 cm
Max. priemer struny	1,4 mm
Hmotnosť	2,2 kg
Hladina akustického tlaku L _{pA} / neistota K	84,3 dB(A) / K = 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu L _{WA} / neistota K	95,01 dB(A) / K = 0,485 dB(A)
Zaručená hladina akustického výkonu	96 dB(A)
Hladina vibrácií pre hlavnú rukoväť / neistota K	a _h = 2,0 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Hladina vibrácií pre pomocnú rukoväť / neistota K	a _h = 1,3 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Hluk a vibrácie

Deklarovaná úroveň vibrácií uvedená v technických údajoch a vo vyhlásení o zhode bola meraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou predpísanou príslušnými normami a môže sa použiť na porovnanie jednotlivých nástrojov. Deklarovaná úroveň vibrácií sa môže použiť aj na predbežné určenie expozície.

Upozornenie! Hodnota vibrácií pri aktuálnom použití elektrického náradia sa môže líšiť od deklarovanej hodnoty v závislosti na spôsobe, akým sa náradie používa. Úroveň vibrácií môže byť vzhľadom na uvedenú hodnotu vyššia.

Pri stanovení času pôsobenia vibrácií, z dôvodu určenia bezpečnostných opatrení podľa nariadenia 2002/44/ES na ochranu osôb pravidelne používajúcich elektrické náradie v zamestnaní, odhad expozície vibráciám, by sa mali zväžiť, skutočné podmienky použitia a spôsob, akým sa náradie používa, vrátane zohľadnenia všetkých častí pracovného cyklu, ako je napríklad čas, keď je náradie vypnuté a kedy beží naprázdno okrem času spustenia.

LIKVIDÁCIA



Obal sa skladá z materiálov, ktoré je možné odovzdať na recyklovanie v komunálnych zberných dvoroch alebo v zberných nádobách.



Chráňte životné prostredie! Elektrické zariadenie nezahadzujte do komunálneho odpadu! V súlade s európskou smernicou č. 2012/19/EU musí byť opotrebované elektrické zariadenie zhromažďované oddelene a odovzdané na ekologickú recykláciu. Informácie o možnostiach likvidácie vysluženého zariadenia vám podá obecná alebo mestská správa.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záručná doba je uvedená na doklade o kúpe, nie však kratšia ako 24 mesiacov, a začína plynúť od dátumu prevzatia výrobku, čo je potrebné preukázať originálom dokladu o kúpe. Záruka sa vzťahuje na chyby, ktoré sa vyskytli pri prevzatí výrobku, ako aj na preukázané výrobné chyby, ktoré sa vyskytli počas záručnej doby. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebenie výrobku a jeho častí a na škody spôsobené nedodržaním návodu na použitie, zanedbaním údržby, nesprávnym používaním, úmyselným poškodením, neodborným zásahom, úpravou alebo opravou s použitím neoriginálnych dielov, vonkajšími vplyvmi (oxidácia, korózia, zaplavenie atď.). Opravy počas záručnej doby môžu vykonávať len autorizované servisy alebo servis výrobcu.

CZ ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
SK ES VYHLÁSENIE O ZHODE
EN EC DECLARATION OF CONFORMITY
DE EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

My, níže podepsaný | My, dolu podpísaný | We, the undersigned, | Wir, der Unterzeichende im Namen der
Mountfield a. s., Mirošovická 697, CZ-25164 Mnichovice

tímto na vlastní zodpovědnost prohlašujeme, že výrobek | týmto na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že výrobok |
hereby declare under our sole responsibility that the product | erklären hiermit in unserer eigenen Verantwortung, daß
das Produkt

Popis výrobku: **Strunová sekačka MTF**

Popis produktu: **Strunová kosačka MTF**

Description of the product: **String trimmer MTF**

Produktbezeichnung: **Rasentrimmer MTF**

Model: | Model: | Model: | Modell:

GTE 55 E

Typ výrobku: | Typ výrobku: | Product type: | Produkttyp

LTEG05

Výrobní číslo: | Výrobné číslo: | Serial number: | Seriennummer:

YYMM0001 - YYMM9999*

* YYMM rok a měsíc výroby | rok a mesiac výroby | year and month of manufacture | Jahr und Monat der Herstellung

na který se toto prohlášení vztahuje, je v souladu s bezpečnostními a zdravotními požadavky směrnic / nařízení, v
platném znění: | na ktorý sa toto prehlásenie vzťahuje, je v súlade s bezpečnostnými a zdravotnými požiadavkami
smerníc / nariadení, v platnom znení: | covered by this declaration complies with the relevant safety and health
requirements of the Directives / Regulations, and subsequent amendments or additions: | auf das sich diese
Erklärung bezieht, in Übereinstimmung mit den Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden Richtlinien
/ Verordnung sowie ihren Zusätzen ist, in der geltenden Fassung:

2006/42/EC; 2014/30/EC; 2000/14/ES; 2011/65/EU

Odpovídá požadavkům následujících harmonizovaných norem: | Odpovedá požiadavkám nasledujúcich
harmonizovaných noriem: | Conforms with the provisions of the following harmonised standards: | Ist konform mit
den Bestimmungen der folgenden harmonisierten Normen:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017+ A1:2019 + A14:2019 + A2:2019

EN 50636-2-91: 2014

EN 55014-1:2017

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN 55014-2:2015

Použitý postup posuzování shody: | Použitý postup posudzování zhody: | Conformity assessment procedure followed:
| Verfahren zur Konformitätsbeurteilung durchgeführt:

ANNEX V - 2000/14/EC

Naměřená / zaručená úroveň akustického výkonu: | Nameraná / zaručená úroveň akustického výkonu: | Sound power
level measured / guaranteed: | Gemessener / Garantierter Schallleistungspegel

95,01 dB (A) / 96 dB (A)

Technická dokumentace uložena v: | Technická dokumentácia je uložena v: | Technical documentation available by: |
Am Technische Dokumentation hinterlegte:

Technický odbor | Technický odbor | Technical Dept. | Technische Leitung

Mountfield a.s., Všechnomy 56, 251 63 Strančice, Česká republika

Vydáno v / Dne: | Vydané v / Dňa: | Made at / Date: | Aufgesetzt in / Datum:

Mnichovice, 11.08.2023



Mgr. Michal Pobežal

generální ředitel | generálny riaditeľ |
General Director | Generaldirektor
Mountfield a. s.

PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE
HU EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
ES DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

My, niżej podpisana, | A alulírot, | Noi, il sottoscritto, | Nosotros, el abajo firmante,

Mountfield a. s., Mirošovická 697, CZ-25164 Mnichovice

niniejszym na własną odpowiedzialność oświadczamy, że wyrób | saját felelőssége tudatában kijelenti, hogy az |
dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto | declaramos por la presente, bajo nuestra
exclusiva responsabilidad, que el producto

Opis produktu: **Wykaszarka żyłkowa MTF**

A termék leírása: **Damilos fűnyíró MTF**

Descrizione del prodotto: **Decespugliatore MTF**

Descripción del producto: **Desbrozadora MTF**

Model: | Modell: | Modello: | Modelo:

GTE 55 E

Typ produktu: | Terméktípus: | Tipo adi prodotto: | Tipo de producto:

LTEG05

Numer fabryczny: | Gyártási szám: | Numero di serie: | Número de serie:

YYMM0001 - YYMM9999*

* YYMM Rok i miesiąc produkcji | A gyártás éve és hónapja | Anno e mese di produzione | Año y mes de producción

którego dotyczy niniejsza deklaracja, jest zgodna z wymaganiami bezpieczeństwa i higieny według dyrektyw/
rozporządzenia, wraz z późniejszymi zmianami lub uzupełnieniam: | készülékre az alábbi irányelvek / jogszabály és
műszaki vonatkozna, és amelyeknek a fenti készülék minden szempontból megfelel, és ezek kiegészítései: | a cui si
riferisce la dichiarazione, è conforme ai requisiti di sicurezza e di salute previste dalle direttive / Regolamento, e
successive modifiche o integrazioni: | al que se aplica esta declaración cumple con los requisitos relevantes de
seguridad y salud de las directivas / el Reglamento, y sucesivas modificaciones o integraciones:

2006/42/EC; 2014/30/EC; 2000/14/ES; 2011/65/EU

Jest zgodne z wymogami następujących zharmonizowanych norm: | A megfelel a következő irányelv előírásainak: |
É conforme alle disposizioni delle seguenti norme armonizzate: | Cumple las siguientes normas armonizadas:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017+ A1:2019 + A14:2019 + A2:2019

EN 50636-2-91: 2014

EN 55014-1:2017

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN 55014-2:2015

Wykonane procedury kontroli zgodności: | A megfelelőség értékelése céljából alkalmazott eljárások: | Procedure
per valutazioni di conformità seguite: | Procedimientos utilizados para determinar la conformidad:

ANNEX V - 2000/14/EC

Zmierzony / gwarantowany poziom mocy akustycznej: | Mért / Garantált zajteljesítmény szint: | Livello di potenza
sonora misurato / garantito: | Nivel de potencia sonora medido / garantizado:

95,01 dB (A) / 96 dB (A)

Dokumentacja techniczna złożona w: | A műszaki dokumentáció megtalálható a: | Documentazione tecnica
depositata in: | Documentación técnica depositada en:

Dyrekcja techniczna | Műszaki Igazgatóság | Dipartimento tecnico | Departamento técnico

Mountfield a.s., Všechnomy 56, 251 63 Strančice, Česká republika

Datum: | Wykonano w / Data: | Kelt / Dátum: | Fatto a / Data | Hecho en / Fecha:

Mnichovice, 11.08.2023



Mgr. Michal Pobežal

dyrektor generalny | vezérigazgató | Direttore
Generale | Director Generalgeneral
Mountfield a. s.